

Was geit´s Nui´s

INFORMATIONSBLETT FÜR DIE GEMEINDE UNTRASRIED

HERAUSGABE MIT UNTERSTÜTZUNG VON CREDITREFORM KEMPTEN/ALLGÄU WINTERSTEIN KG
Wirtschaftsinformationen • Forderungsmanagement • Marketingservices • Systeme und Beratung
Die ausgezeichnete Website im Allgäu: www.kempten.creditreform.de

15/2019
26. Juli 2019

GEMEINDLICHE MITTEILUNGEN

Die nächste Ausgabe „Was geit´s Nui´s“ erscheint am Freitag, 09. August 2019.
Abgabefrist der Manuskripte für diese Ausgabe: Dienstag, 06. August 2019, 10:00 Uhr.
„Was geit´s Nui´s“ kann auch im Internet unter www.untrasried.de abgerufen werden.

Die Gemeinde gratuliert recht herzlich

Herr Wilhelm Ruß feierte am 06. Juli 2019 seinen 80. Geburtstag.

1. Bürgermeister Alfred Wölfle besuchte den Jubilar und überbrachte die Glückwünsche der Gemeinde.

Herzlichen Glückwunsch

Bekanntmachung – Vollzug der Wassergesetze

Erschließung des Baugebiets „Am Bieglmahd“ im Ortsteil Hopferbach der Gemeinde Untrasried;

Einleiten von Niederschlagswasser in einen Vorfluter zur westlichen Günst;

Gewässerausbau am Gschwendbach (Gew. III) zur Herstellung Hochwasserschutz und Retentionsraumausgleich

Der Bescheid liegt in der Verwaltungsgemeinschaft Obergünzburg, Marktplatz 1, 87634 Obergünzburg, Zimmer Nr. 201, sowie in der Gemeindekanzlei in Untrasried und Hopferbach während der allgemeinen Dienststunden, in der Zeit

vom 15.07.2019 bis einschließlich 05.08.2019

zur öffentlichen Einsichtnahme aus.

Öffentliche und nichtöffentliche Sitzung des Gemeinderates

Am Donnerstag, 01. August 2019 findet um 20:00 Uhr eine öffentliche und nichtöffentliche Sitzung des Gemeinderates im Sitzungssaal in Untrasried statt.

Tagesordnung: 1. Protokoll der letzten Sitzung, 2. Bauantrag, 3. Sonstiges.

Voranzeige: 3. Sperrmüllsammlung

Der Abgabetermin für die 3. Sperrmüllsammlung ist am Freitag, 23.08.2019.

Die voraussichtliche Abholung des Sperrmülls erfolgt in der Zeit vom 16.09. – 23.09.2019.

Aktion Ferienpass 2019 für ca. 180 Einrichtungen und Veranstaltungen kostenlosen bzw. ermäßigten Eintritt

Der Ferienpass ist in den Gemeindekanzleien in Untrasried und Hopferbach und im Einwohnermeldeamt der

VG Obergünzburg 1. Stock, Zimmer 101 zu den üblichen Geschäftszeiten erhältlich.

Der Ferienpass kostet wie bisher 7,00 €, ab dem 3. Kind einer Familie ist er kostenlos.

Änderungsschneiderei

Ab Montag, 15.07.2019 bis Mittwoch, 31.07.2019 bleibt mein Geschäft geschlossen.

Ab Donnerstag, 01.08.2019 bin ich wieder für Sie da. Mit freundlichen Grüßen – Golasz Joanne

Dorffest Untrasried

Dieses Wochenende findet das diesjährige Dorffest statt.

Am Samstag (27.07.19) spielt ab 19:00 Uhr die Jugendkapelle Obergünzburg, welche um 21:15 Uhr von der Musikkapelle Untrasried für den Stimmungsabend abgelöst wird.

Kanzlei Untrasried

Öffnungszeiten: Mo., Di., Fr. 09:00 – 11:00 Uhr
Do. 09:00 – 12:00 Uhr und 18:00 – 19:30 Uhr

Telefon: 08372 / 97376 Fax: 08372 / 8257

Wertstoffhof: Mittwoch 16:00 – 17:30 Uhr und Samstag 10:00 – 12:00 Uhr,

Kanzlei Hopferbach

Öffnungszeiten: Mo., Fr. 11:15 – 12:00 Uhr

Di. 11:15 – 12:00 Uhr und 18:00 – 19:30 Uhr

Telefon: 08372 / 2005

Am Sonntag (28.07.19) findet der Feldgottesdienst um 10:15 Uhr statt und wird von der Musikkapelle musikalisch umrahmt. Zum Frühshoppen ab ca. 11:00 Uhr wird die Musikkapelle Wildpoldsried und ab ca. 14:00 Uhr die Musikkapelle Hopferbach unterhalten. Für das leibliche Wohl ist wieder bestens gesorgt.
Wir sehen uns - Ihre Musikkapelle Untrasried.

Helferfest Rockfrühling 2019

Nach mehreren stressigen Tagen mit viel Arbeit und Zeitaufwand, haben wir uns ein richtiges Fest verdient. Darum findet **am Samstag, den 03. August 2019 um 20 Uhr im Landgasthof Bären** das Helferfest des Rockfrühlings 2019 statt. Hierzu wollen wir alle Helfer recht herzlich einladen. Für das leibliche Wohl und Unterhaltung ist natürlich wieder gesorgt und wir freuen uns schon heute auf ein gelungenes Fest mit zahlreichen Besuchern.
Auf euer Kommen freut sich der POK.

Hallo Roadrunner !!

Am Samstag, den 27.07.2019 findet unsere ROADRUNNERTOUR statt. Treffpunkt 8.45 Uhr am Gasthof Bären (Marlene). Nach der Tour geht's aufs Dorffest.
Auf euer zahlreiches Erscheinen freut sich die Vorstandschaft.

Frauenbund Untrasried

Der Frauenbund lädt am Dienstag, 6. August, zum Hoigata - Grillfest herzlich ein. Beginn um 18.00 Uhr, je nach Witterung, am oder im Gemeindehaus.
Wir freuen uns auf Ihr Kommen.

Schützenverein Untrasried; Festwochenumzug;

Anlässlich der 70. Allgäuer Festwoche findet am 11.8. in Kempten ein Schützenumzug statt, zu dem wir mit der Musikkapelle eingeladen sind. Da wir dieses Jahr mit Gaujugendkönigin (Josephina Keller) und einen Bayerischen Meister (Manuel Wölfl) uns schmücken können, bittet die Vorstandschaft, dass alle Schützenträger am Umzug teilnehmen. Natürlich freut sich auch Schützenkönig Tobias Köbler und Jugendkönig Jonas Keller auf eine rege Beteiligung.

Der Start des Umzugs ist um 13.00 Uhr. Aufstellung dem entsprechend um 12.30 Uhr an der Allgäu Halle. Wir haben mit der Musikkapelle die Zugnummer 64.

„Also, auf geht's“

Die Vorstandschaft

Neues von der Landjugend:

Letzten Freitag – 19.07.2019 – veranstaltete die Untasrieder Landjugend einen feierlichen Jugendgottesdienst. Zu diesem Anlass spendeten sie der Pfarrei eine neue Bank für den Friedhof.

Anschließend fanden noch im Rahmen der Jahresversammlung Neuwahlen statt.

Die bisherigen Vorstände Marina Wintergerst und Markus Fendt ließen sich, nachdem sie langjährige Mitglieder der Vorstandschaft waren, nicht erneut zur Wahl aufstellen. Als Rundenmitglieder waren die beiden seit 2014 in der Landjugend tätig. Davon war Marina 2 Jahre lang Vorständin gemeinsam mit Kopf Michael und im vergangenen Jahr teilte sie sich den Posten mit Markus, wobei die beiden sich gegenseitig ergänzen und tatkräftig unterstützen haben.

Für euer jahrelanges Engagement und eure investierte Zeit möchte sich die Runde nochmal ganz herzlich bei euch bedanken.

Den Rundenmitgliedern, die die Landjugend verlassen haben, möchten wir auch noch „Danke“ für eure Unterstützung sagen.

Ein besonderer Dank gilt Carina Kopf, die 6 Jahre lang das Amt der Kassiererin übernahm, und Monika Roggors, die stolze 8 Jahre lang Schriftführerin war.

Als neue Vorstände wurden Marco Detzer und Markus Bühler gewählt. Sie werden die Landjugend in Zukunft führen und neue Ideen einbringen.

Voranzeige - Seniorenteam - Pfarrgemeinderat

Das Seniorenteam und der Pfarrgemeinderat Untrasried/Hopferbach laden die Allgemeinheit am 24. Oktober zu einem Vortrag ins Gasthaus Bären ein. Als Referent konnten wir Herrn Josef Epp aus Grönenbach gewinnen. Näheres wird zeitnah im Blättle bekannt gegeben.

Gartenbauverein Untrasried

Am Sonntag, 11.08.2019, ab 13:30 Uhr findet ein Weidenflechten bei Andrea Colditz in der Bergstraße 25 in Untrasried statt. Die Materialkosten betragen 20 €. Anmeldung bei Andrea Colditz, Tel.: 08372 / 8080.

Hierzu möchten wir alle Interessierte Mitglieder und auch Nichtmitglieder recht herzlich einladen.

Der Gartenbauverein.

BBV Untrasried und Hopferbach

Bauernstammtisch am Montag, 05. August 2019, um 20:00 Uhr im Gasthaus „Schwanen“ in Hopferbach
Alle Interessierte sind herzlich eingeladen.

Schützenverein Hopferbach: Festwochenumzug am Sonntag, 11. August 2019

Der Schützenverein Hopferbach mit Böllerschützen und die Musikapelle nehmen anlässlich der 70. Festwoche am Festumzug teil. Hierzu sind Schützenkönigin Gertrud, Jugendkönig Domenik, Red Dot-Königin Nataly sowie alle Mitglieder/innen recht herzlich eingeladen. Wir haben einen Bus organisiert, damit wir die Festwoche auch genießen können. Abfahrt um 10.30 Uhr am Dorfbrunnen, Rückfahrt ca. 17.30 Uhr. Die Kosten belaufen sich auf ca. 5.- Euro pro Person.

Wer diesen Bustransfer nutzen will, soll sich bitte in die Listen eintragen, die im Schützenheim und Musikheim ausliegen. Anmeldungen nehmen auch Erste Schützenmeisterin Yvonne Munke (0152-04608701) und Zweiter Schützenmeister Werner Buchenberg (0173-5613562) gerne entgegen.

Auf zahlreiche Beteiligung freuen sich die Könige und die Vorstandschaft.

Feuerwehr Hopferbach

Übung der Gruppen 1 + 2 + 3	31.07.2019	19:30 Uhr
Übung der Gruppen 1 + 2 + 3	07.08.2019	19:30 Uhr

Schulbushelfer in Hopferbach gesucht

Liebe Eltern, Omas und Opas, und alle, denen die Sicherheit unserer Kinder am Herzen liegt!

Als Schulbushelfer sorgen wir abwechselnd ab ca. 06:55 bis 7:20 Uhr an der Hopferbacher Bushaltestelle für Ruhe, Ordnung und Sicherheit unserer Schulkinder.

Es wäre sehr schön, wenn sich für das neue Schuljahr noch ein paar Mamas, Papas, Omas oder Opas bereit erklären würden, uns zu unterstützen.

Bitte ruft gerne bei uns an: Claudia Einsiedler (980320) oder Silke Huith (922098).

Pfarrgemeinde St. Bartholomäus – Hopferbach

Fahrzeugsegnung in Hopferbach, Sonntag 28. Juli 2019

Gemeinsam feiern wir um 10.15 Uhr die hl. Messe. Anschließend werden Fahrzeuge aller Art (Auto, Traktor, Fahrrad, Motorrad, Rollator, Rollstuhl ...) sowie Kinderfahrzeuge (Laufrad, Roller, Bobby-Car ...) mit deren Lenker / -in an der Dorflinde durch Herrn Pfarrer Walter Böhmer gesegnet. Besonders willkommen sind auch alle Führerschein-Neulinge.

Auf viele Fahrzeuge freut sich der Pfarrgemeinderat

Vorankündigung Kräuterboschenbinden

Am Donnerstag, 15. August, dem Fest Mariä Aufnahme in den Himmel, werden wir nach altem Brauch im Gottesdienst Kräuterboschen weihen und segnen lassen. Der Pfarrgemeinderat bietet zum Fest Kräuterboschen zum Kauf an.

Der Erlös kommt unsrer Kirche zugute.

Herzliche Einladung zum gemeinsamen Kräuterboschen binden am **Mittwoch, 14. August um 16 Uhr im Stadel von Stefanie Dorn (Simmerbergerweg).**

Wer Kräuter und Blumen zum Binden hat, darf diese gerne mitbringen.
Auf viele fleißige Hände freut sich der Hopferbacher Pfarrgemeinderat.



Was gehört in einen Kräuterboschen?

Die Mitte bilden **Rose** (Maria) und **Lilie** (Josef)
Königskerze, Minze (Gesundheit), Melisse, Salbei (Wohlstand)
Sonnenblume, Thymian, Getreide (für das tägliche Brot)
Schafgarbe, Ringelblume, Augentrost, Baldrian, Ysop,
Lavendel, Liebstöckel uvm.

Musikkapelle Hopferbach - Altpapiersammlung

Die nächste Altpapiersammlung findet am Samstag 10.08.2019 statt.

Bitte stellen Sie Papier und Kartonagen ab 9 Uhr zur Abholung bereit. Vielen Dank für Ihre Unterstützung!

Hinweis: Wir bitten Sie, so gut es geht, Papier und Kartonagen getrennt zu bündeln.

Vielen Dank!

Fundsache in Untrasried


Am Weg zwischen Anwesen Huith und Holzheu wurde eine gestreifte Kindermütze gefunden.

Das nächste Treffen des **Tauschings Günztal** findet am Dienstag, den 30. Juli 2019 um 20.00 Uhr im Schulstüble in Günzach statt. Sie finden das Schulstüble im Keller des Kindergarten-Gebäudes gegenüber der Kirche.

Der Tauschring Günztal ist unter: <https://communities.cyclos.org/Guenztal>; Mail Adresse: tauschring-guenztal-buero@freenet.de

Herzlichen Dank für die tolle Unterstützung an unserem Sommerfest!
Wir bedanken uns bei:

- der Feuerwehr Untrasried vertreten durch:
 - Peter Bayrhof
 - Christoph Ostermayr
 - Bettina Wagner-Keller
 - Markus Wintergerst
 - Felix Wölfle
- unserem Grillmeister Josef Popp
- dem Elternbeirat der Pusteblume



Dr. med. Paulus Eberle
Dr. med. Barbara Eberle
An der Wilhelmshöhe 28
87463 Dietmannsried

Zum Beginn der Sommerferien gönnen wir uns eine kurze Auszeit,
vom 29. Juli bis 16. August
ist die Praxis deshalb geschlossen.
Am 19. August sind wir wieder voller Elan für Sie da.

Eine schöne Sommerzeit wünschen Ihnen
Dr. med. Paulus Eberle und Dr. med. Barbara Eberle
mit Familie und dem gesamten Praxisteam!



Füreinander da sein. Jetzt und in Zukunft.

Wir kümmern uns um mehr als das Finanzielle. Im Pflegefall stehen wir Ihnen und Ihren Angehörigen mit Rat und Tat von Anfang an zur Seite.

Thomas Huith

Allianz Generalvertretung
Laubener Str. 4, 87463 Dietmannsried
t.huith@allianz.de
www.allianz-huith.de
Tel. 0 83 74.2 33 96
Fax 0 83 74.2 33 97

Allianz 

Gottesdienstordnung vom 28.07. – 11.08.2019
ST. BARTHOLOMÄUS HOPFERBACH

Sonntag, 28.7.	17. SONNTAG IM JAHRESKREIS <i>Kollekte für die eigene Kirche</i> Rosenkranz 9:45 Uhr 10:15 Uhr <u>PfarrGD/DankGD der Firmlinge</u> Anna u. Andreas Schorer Anna u. Georg Gäbele, Rosina u. Benedikt Radinger u. Wolfgang Haupt Katharina Zettler <i>anschl. Fahrzeugsegnung</i>
Dienstag, 30.7.	Hl. Petrus Chrysologus, Bischof, Kirchenlehrer Rosenkranz 18:45 Uhr 19:15 Uhr <u>Abendmesse</u> Josef u. Theresia Schorer
Sonntag, 4.8. 18. SONNTAG IM JAHRESKREIS	<i>Kollekte für die eigene Kirche</i> Rosenkranz 8:30 Uhr 9:00 Uhr <u>PfarrGD</u> Theo u. Antonie Frick Martin JaM und Katharina Fernsemer mit Sohn Engelbert JaM
Dienstag, 6.8.	VERKLÄRUNG DES HERRN Rosenkranz 18:45 Uhr 19:15 Uhr <u>Abendmesse</u> für die Armen Seelen
Sonntag, 11.8.	19. SONNTAG IM JAHRESKREIS <i>Kollekte für die eigene Kirche</i> Rosenkranz 9:45 Uhr 10:15 Uhr <u>PfarrGD</u> Aloisia Weixler u. verst. Angeh.

Öffnungszeiten des Pfarrbüros Untrasried (Tel. 2745)

Das Pfarrbüro in Untrasried ist die nächsten Wochen geschlossen. Messintentionen können in den jeweiligen Sakristeien oder im Pfarramt in Obg. abgegeben werden. In allen anderen Anliegen wenden Sie sich bitte ans Pfarrbüro Obergünzburg, Tel. 412.

Öffnungszeiten des Pfarrbüros Obergünzburg im August

Vom 5. – 19. August geschlossen, vom 20. – 31. August Dienstag u. Freitag von 9.00 – 12.00 Uhr geöffnet!
Pfarrer Böhmer ist vom 16.8. – 7.9. im wohlverdienten Urlaub. In dieser Zeit ist Kaplan Josef (Tel. 2745) ihr Ansprechpartner.

Gottesdienstordnung vom 28.07. – 11.08.2019
ST. SEBASTIAN UNTRASRIED

Sonntag, 28.7.	17. SONNTAG IM JAHRESKREIS <i>Kollekte für die eigene Kirche</i> <u>FeldGD zum Dorffest und DankGD der Firmlinge</u> f. d. Verst. d. Musikvereins Untrasried Ludwig u. Kreszentia Wölfle u. Monika Gabler <i>musikal. gest. v. der Musikkapelle</i>
Mittwoch, 31.7.	Hl. Ignatius von Loyola, Priester und Ordensgründer 19:15 Uhr keine Abendmesse!
Freitag, 2.8.	Hl. Eusebius und Hl. Petrus Julianus Eymard 8:30 Uhr <u>Herz-Jesu-Amt</u>
Sonntag, 4.8.	18. SONNTAG IM JAHRESKREIS <i>Kollekte für die eigene Kirche</i> Rosenkranz 9:45 Uhr 10:15 Uhr <u>PfarrGD</u> Maria u. Franz Hüttl u. verst. Angeh.
Mittwoch, 7.8.	Hl. Afra, Jungfrau, Märtyrerin Patronin des Bistums Augsburg 18:45 Uhr 19:15 Uhr Rosenkranz <u>Abendmesse</u> Johann Albrecht u. Eltern Karl Fiener u. verst. Angeh. u. Raimund Weber
Sonntag, 11.8.	19. SONNTAG IM JAHRESKREIS <i>Kollekte für die eigene Kirche</i> Rosenkranz 8:30 Uhr 9:00 Uhr <u>PfarrGD</u> Wilhelm u. Frieda Preißinger u. verst. Angeh. Agi Maurus (vom Kath. Frauenbund) Maria Worger (vom Kath. Frauenbund) Albert Polanka u. Verst. d. Fam. Meixner

Unsere Meßnerin Bernadette Preißinger ist vom 19.08. – 10.09.2019 im Urlaub.
Vertretung ist Frau Claudia Wintergerst. Bei einem Sterbefall wenden Sie sich bitte an Frau Wintergerst (Tel. 2932).

Kirchenanzeiger der Evang.-Luth. Kirche in Obergünzburg vom 28.07. – 11.08.2019

So. 28.07.2019	<i>Kollekte: Kindertagesstätten</i> 10.15 Uhr Obergünzburg, Elisabethenkirche	Gottesdienst (mit Pfarrerin Mona Böhm)
So. 04.08.2019	8.45 Uhr Unterthingau, Rathaus/Schloss	Gottesdienst (mit Prädikant Stefan Sörgel)
	10.15 Uhr Obergünzburg, Elisabethenkirche	Gottesdienst m. Abendmahl (Prä.St. Sörgel)
So. 11.08.2019	<i>Kollekte: Diakonie Bayern III</i> 10.15 Uhr Obergünzburg, Elisabethenkirche	Gottesdienst (mit Prädikantin Angela Bauer)

